

## Galatia Logot Paul He Likha Chithi

### *Salam Kotha*

<sup>1</sup> Paul, ekjon apostle- manu pora nohoi aru manu laga itcha pora nohoi, kintu Jisu Khrista aru Baba Isor pora, kun he Taike mora pora jinda kori dise- <sup>2</sup> aru moi logote thaka sob bhai khan, Galatia jaga laga girja khan ke: <sup>3</sup> Baba laga anugrah aru Jisu Khrista laga morom apuni khan logote hodai thaki bole di bhi. <sup>4</sup> Moi khan ke etu yug laga paap pora bacha bole nimite, Khrista kun Tai nijor laga jibon di dise, moi khan laga Baba laga itcha nimite, <sup>5</sup> sob mohima Isor laga he hobole dibi hodai aru hodai nimite. Amen.

### *Dusra Susamachar Nai*

<sup>6</sup> Moi asurit hoi jaise apuni khan iman joldi dusra manu khan alag susamachar prochar kora laga kotha phale jai ase aru Khrista laga anugrah juntu te apuni khan ke matise etu pora dur hoi ase, <sup>7</sup> aru bhi dusra susamachar prochar kora laga kotha ase kowa nohoi, kintu kunba manu digdar kori bole mon thaka bhi ase aru Khrista laga susamachar kotha ke ulta kori diya manu khan bhi ase. <sup>8</sup> Kintu jodi kunba sorgodoth aru moi khan hoile bhi kunba apuni khan ke susamachar chari kene dusra susamachar kotha pora prochar kore, taike shrap hobo dibi. <sup>9</sup> Moi khan poila te kowa nisena, aru bhi ekbar moi koi ase, "Jodi kunba apuni ke Isor laga susamachar

kotha chari kene dusra phale pora prochar kore, taike shrap kori dibi.”<sup>10</sup> Moi etiya manu laga itcha kori bole bisari ase na Isor laga itcha kori bole bisari ase? Moi manu ke khushi kori bole bisari ase naki? Jodi moi etiya bhi manu ke khushi kori bole bisari ase koile, moi Khrista laga ekta noukar nohoi.

*Isor Pora Paul Ke Mati Luwa*

<sup>11</sup> Bhai kokai khan, moi apuni khan ke janibole dibo mon ase, moi ki prochar kori ase etu manu pora kotha kowa laga nohoi. <sup>12</sup> Kelemanee moi etu kun manu pora bhi pa nohoi, aru kun bhi moike sikha nai. Kintu, Jisu Khrista pora he moike sob dikhai dise. <sup>13</sup> Apuni khan moi poila Yehudi niyom te thaka homoi te kineka thakise etu jane, moi kineka kori kene Isor laga girja khan ke kobole napara laga dukh di thakise aru pura khotom kori dibole nimite bisarise. <sup>14</sup> Moi Yehudi niyom te bisi bhal thakise aru moi pora dangor umor thaka manu khan pora bhi moi laga dimag he age thakise, moi nijor manu khan majot pora. Moi laga baba khan laga niyom khan bhal kori kene rakhibole nimite moi hodai taiyar thakise. <sup>15</sup> Kintu jitia Isor, kun moike ama laga pet te thaka homoi pora alag kori dise, aru kun moike Tai laga anugrah te matise, Tai khushi paise\* <sup>16</sup> moi dwara Tai laga Putro dikhai dibole nimite, etu pora moi Tai laga kotha Porjati manu khan ke kobole nimite, moi khun aru gaw mangso te thaka khan logote etu huda hudi kora nai. <sup>17</sup> Moi Jerusalem te kun moi laga age te

---

\* **1:15** 1.15 Isa. 49:1, 5; Jer. 1:5

apostle hoi kene thakise taikhan nimate janai. Kintu, moi Arabia desh te jaise aru Damascus sheher te wapas ahi jaise.

<sup>18</sup> Titia moi tin saal pichete Jerusalem te jaise aru ta te Cephas ke lok paise aru moi tai logote pondro din tak thakise. <sup>19</sup> Kintu moi Probhu laga bhai James ke chari kene, aru dusra apostle kunke bhi dikha nai. <sup>20</sup> Kintu moi apuni khan ke etu chithi te ki likhise, moi Isor laga naam pora koi ase, moi apuni khan ke misa kotha kowa nai. <sup>21</sup> Titia moi Syria aru Cilicia laga jaga khan te jaise. <sup>22</sup> Judea jaga laga girja khan kun Khrista logote ase taikhan ke moi bhal pora najane. <sup>23</sup> Kintu taikhan eneka koi thaka to he hunise, "Etu manu kun poila te moi khan ke dukh dise aru sob to khotom kori bole bisarise tai etiya to biswas laga kotha moi khan ke prochar kori ase." <sup>24</sup> Etu pora taikhan moi logot pora Isor ke stuti dise.

## 2

### *Apostle khan Pora Paul Ke Swekar Kori Luwa*

<sup>1</sup> Titia moi choudah saal pichete Barnabas ke loi kene Jerusalem te wapas jaise, aru Titus ke bhi moi logote loi jaise. <sup>2</sup> Moi bhi jaise kelemene ekta prokavit thaka nimate, aru Porjati manu khan logote susamachar prochar kori bole nimate koise. Moi ta te kunba khan logote alag kori kene kotha korise, moi polai thaka to ene pora polai thaka nahobole nimate nijorke bhal kori kene sai thakise. <sup>3</sup> Aru Titus, ekjon Yunani kun moi logote thakise, taike bhi sunnot

kori bole joborjosti korise. <sup>4</sup> Kintu etu sob to misa kowa bhai khan kun lukai kene ahise taikhan nimite eneka hoise. Taikhan lukai kene ahise aru amikhan Jisu Khrista logote bhal kori thaka pora hatai kene amikhan ke taikhan laga nokor bona bole nimite korise, <sup>5</sup> kintu amikhan olop homoi nimite thaki bole karone etu kaam kora nai, kintu susamachar laga hosa kotha to apuni khan logote hodai thaki bole nimite korise. <sup>6</sup> Kintu kun manu cholauta ase koi kene dikhai (taikhan kineka thakile bhi moi nimite eku motlob nai, Isor manu laga bahar nasai) - kun manu bhal nisena dikhe taikhan moi nimite eku nai\*. <sup>7</sup> Aru ulta he hoise, sunnot nakorikena thaka khan moi logote kaam kori bole nimite basi loise koi kene taikhan dikhise, jineka Peter ke sunnot huwa manu khan ke prochar kori bole nimite basi loise. <sup>8</sup> Kelemanee Isor, kun Peter ke sunnot huwa majote† kaam kori bole nimite basi loise, Porjati manu majote kaam kori bole nimite moike bhi basi loise. <sup>9</sup> Jitia James, Cephas aru John, kunke ekta mojbud khamba nisena manise, moike anugrah diya to bujise, taikhan moi aru Barnabas ke taikhan laga dyna hath khuli kene sob dise. Amikhan Porjati khan logote jabole paribo nimite taikhan eneka korise, aru taikhan bhi kun sunnot hoise taikhan logote jabole paribo nimite eneka korise. <sup>10</sup> Taikhan khali gorib khan ke modot kori bole nimite anurodh korise, aru moi bhi etu he kori bole nimite bisi mon thakise.

### *Paul Pora Peter Ke Gali Dise*

---

\* **2:6** 2.6 2 Cor. 11:5; Due. 10:17 † **2:8** 2.8 Yehudi manu khan majote

<sup>11</sup> Kintu jitia Cephas‡ Antioch sheher te ahise, moi taikhe sidha mana kori dise kelemane tai golti kaam korise koi kene sob jani thakise. <sup>12</sup> Kintu, James logote kunba manu khan naha age te, Cephas to Porjati khan logote bohi kene khai thakise. Kintu jitia etu manu khan ahise, tai nijorke Porjati khan pora alag hoi jaise. Kunkhan pora sunnot kori dibi koi kene mangi thakise, taikhan ke bhoi lagise§. <sup>13</sup> Dusra Yehudi manu khan bhi tai logote misa pora thaki ase, etu nimate Barnabas bhi taikhan laga misa kaam te ulta phale jai jaise. <sup>14</sup> Kintu jitia moi taikhan susamachar laga hosa kotha namani kene thaka dikhise, moi Cephas ke taikhan sob laga majote koise, “Apuni jodi Yehudi ase hoile bhi apuni Porjati manu nisena thaki ase, aru Yehudi manu nisena thaka nai, titia hoile apuni Porjati khan ke apuni nisena thaki bole kineka kobole paribo?”

### *Biswas Pora Dharmikta Hoi*

<sup>15</sup> Amikhan jonom pora Yehudi ase aru amikhan paapi Porjati khan nohoi; <sup>16</sup> amikhan jane kun manu bhi niyom laga kaam kori kene nijorke bhal kori bole napare kintu khali Jisu Khrista logote biswas thakile he pare. Niom mani kene nohoi kintu Jisu Khrista logote biswas kori kene amikhan bhal hobole paribo. Kelemane niyom laga kaam pora amikhan laga gaw to bhal kori bole napare\*. <sup>17</sup> Kintu jodi, amikhan Khrista usorte thik kori bole bisarile, amikhan nijor bhi, nijorke paapi manu ase koi kene he

‡ **2:11** 2.11 Peter laga dusra naam § **2:12** 2.12 Acts10:28; 11:2-3

\* **2:16** 2.16 Rom. 3:20-22; Phili. 3:9

pabo, titia hoile Khrista he paap kori bole diye naki? Kitia bhi nohoi! <sup>18</sup> Jodi moi juntu niyom poila bhangai dise etu bona bole bisarile, moi nijorke ekta niyom bhangai diya manu ase kobo. <sup>19</sup> Moi niyom te thaka nimate niyom pora he morise, etu pora moi Isor nimate jinda thaki bole paribo. Moi bhi Khrista logote Cross te morise. <sup>20</sup> Kintu moi nijor pora jinda thaka nai, kintu Khrista moi logote jinda ase. Kintu moi biswas pora gaw te jinda thaki ase - Isor laga Putro logote biswas pora, Tai moike morom kora nimate nijorke bolidan kori dise. <sup>21</sup> Moi Isor laga anugrah ke alag kori kene rakhi nadiye; jodi dharmik to niyom pora he pabole parile, titia hoile Khrista amikhan nimate mora to eku kaam nai!

### 3

#### *Biswas Na Kanun Laga Naam Pora?*

<sup>1</sup> O Galatia laga murkho manu khan! Kun pora apuni khan uporte jadu kori dise? Apuni khan laga suku usorte he Jisu Khrista ke Cross te mari kene dikhai dise. <sup>2</sup> Moi etu kotha apuni khan pora janibole mon ase: Apuni khan Atma laga asirbad niyom pora paise na biswas pora huni kene paise\*? <sup>3</sup> Apnikhan iman murkho ase? Isor laga Atma pora shuru korise, aru etiya apuni gaw mangso pora khotom kori bole ase? <sup>4</sup> Apuni khan motlob nathaka laga kaam nimate dukh paise - jodi etu eku kaam nimate thaka nai koile? <sup>5</sup> Etu karone, Tai kun apuni khan ke

---

\* **3:2** 3.2 Gal. 3:5, Acts15:8-10.

Atma dise aru asurit kaam kori kene dikhai dise Tai niyom pora kore na susamachar huni kene biswas pora kore? <sup>6</sup> Abraham pora Isor ke biswas kora nisena “Isor he tai ekjon dharmik manu ase koise†,” <sup>7</sup> etu nisena, bujhi lobi, kun manu biswas te ase, taikhan Abraham laga khandan pora ase. <sup>8</sup> Kintu Shastro pora koi dise, Isor age pora jani thakise Tai Porjati khan ke biswas hisab te bisar koribo, Abraham ke age pora etu Isor laga kotha to prochar kori dise, aru koise, “Tumi pora he sob desh khan asishit hobo‡.” <sup>9</sup> Titia hoile, kun manu logote biswas ase tai bhi Abraham logote asishit ase, biswas te thaka manu ekjon.

### *Dharmik Khan Biswas Pora Jinda Thakibo*

<sup>10</sup> Etu nimite, kun manu niyom laga kaam te he bharosa kori kene thake taikhan paap te giri ase; aru etu karone eneka likhi kene ase, “Kun manu etu niyom laga kitab te likhi kene thaka khan namani kene thake, taikhan paap te giri kene ase, aru kun etu nakore taikhan bhi paap te ase§.” <sup>11</sup> Etiya kun manu bhi Isor usorte niyom laga niyom hisab te thik ase nokobo, kelemane “dharmik manu biswas pora he jinda thakibo\*.” <sup>12</sup> Kintu niyom to biswas laga nohoi, hoile bhi, “Kun manu niyom laga kaam kore tai etu hisab te he thaki bole lage†.” <sup>13</sup> Khrista Tai nijor amikhan karone shrapit hoise aru amikhan laga shrap pora udhar kori dise- Isor kotha te likhi kene thaka nisena, “Jiman manu ghas uporte jhundai

---

† **3:6** 3.6 Gen. 15:6 ‡ **3:8** 3.8 Gen. 12:3; 18:18 § **3:10** 3.10  
 Deu. 27:26; Jam. 2:20, 12 \* **3:11** 3.11 Hab. 2:4 † **3:12** 3.12  
 Lev. 18:5

tai shrapit manu ase‡"- 14 etu pora Abraham laga asirbad Porjati khan logote Jisu Khrista dwara ahibo, aru biswas pora amikhan Atma laga kosom pabo.

### *Kanun Aru Kosom*

15 Bhai khan, manu laga hisab te he moi kotha koribo. Manu pora bonai diya kagos te, nijor khushi pora eku bodli aru hatai dibole na paribo, jodi etu niyom laga niyom te bonai loise koile. 16 Etiya etu kosom Abraham aru tai laga manu khan logote koi dise. Ta te eneka kowa nai, "khandan khan ke," bisi manu ke kowa nisena, kintu khali ekjon ke he koise, "aru tumi laga khandan manu ke," kun Khrista ase§. 17 Etiya moi kobole thaka to hoile: etu niyom, kun to 430 saal pichete ahise, Isor pora age dinte kun to kosom dise aru ki kaam nimite dise etu hatai nadiye\*. 18 Jodi niyom pora he amikhan Isor logote thaki bole pare koile, titia hoile etu kosom diya pora aha nohoi jabo. Kintu Isor he Abraham ke kosom dwara dise. 19 Titia, hoile, niyom ki nimite dise? Etu dise kelemane paap bisi hoija pora, jitia tak Abraham laga pidhi pora kosom diya laga ekjon nahe, titia tak choli bo karone disele. Etu niyom sorgodoth khan dwara ekjon pora joborjosti hali dise. 20 Etiya manu laga majote kotha milai diya manu ekjon pora bhi bisi thake, kintu Isor to ekta he ase. 21 Eneka hoile, niyom to Isor laga kosom pora bhi dangor ase naki? Eneka nohoi! Kelemane jodi niyom pora he jibon pabole parise koile, titia hoile

---

‡ 3:13 3.13 Deu. 21:23 § 3:16 3.16 Mat. 1:1 \* 3:17 3.17 Exo. 12:40



dharmikta bhi niyom pora he ahibole thakise. <sup>22</sup> Kintu Shastro pora sobke paap logote bondh kori dise. Isor pora eneka korise kelemanee kun manu biswas kore taikhan ke kosom diya nisena Jisu Khrista pora bachai dibo. <sup>23</sup> Etiya biswas naha age te, amikhan ke niyom pora dhori kene rakhi thakise, jitia tak biswas to dikhai diya nai. <sup>24</sup> Kanun pora he amikhan ke sai thakise jitia tak Jisu Khrista amikhan logote aha nai, biswas pora he amikhan ke bisar koribo nimate. <sup>25</sup> Kintu etiya biswas to ahi jaise, amikhan etiya to dusra manu laga nichete nai. <sup>26</sup> Kelemanee biswas pora Jisu Khrista te apnikhan sob Isor laga bacha khan ase. <sup>27</sup> Kiman manu Khrista logote baptizma loise taikhan sob nijorke Khrista laga kapra pindhai loise. <sup>28</sup> Ta te aru Yehudi aru Yunani nai, ta te aru sewa kora aru ajad thaka nai, ta te mota aru mahila nai, apuni khan sob Jisu Khrista logote ekta ase. <sup>29</sup> Kintu jodi apuni Khrista laga ase, titia hoile apuni Abraham laga pidhi ase, aru kosom dikene thaka laga waris khan ase.

## 4

### *Putro khan Aru Waris khan*

<sup>1</sup> Kintu moi koi ase, uttoradhikari to, jitia tak tai chutu bacha ase, tai nijor laga mati bari bisi thakile bhi, tai manu laga sewa kora manu nisena he ase. <sup>2</sup> Kintu bacha khan ke manu khan pora sai dibo jitia tak Tai laga Baba pora thik homoi to nadiye. <sup>3</sup> Etu karone, jitia amikhan bacha thakise, amikhan prithibi laga niyom hisab te chuli kene sewa kori thakise. <sup>4</sup> Kintu jitia thik homoi hoise, Isor he Tai laga Putro ke

pathaise, ekjon mahila pora jonom korise, niyom te jonom korise. <sup>5</sup> Kunkhan niyom nichete dabi kene ase taikhan ke udhar kori bole nimite Tai eneka korise, etu pora amikhan bhi Tai laga bacha khan hoi jabole nimite. <sup>6</sup> Kelemanee apuni khan bacha khan ase, Isor he Tai laga Putro laga Atma moi khan laga monte pathai dise, kunkte, “Sorgote thaka Baba,” koi kene mate. <sup>7</sup> Etu nimite apuni khan aru sewa kora manu nohoi, kintu ekjon chokra ase, aru jodi ekjon chokra ase koile, titia to apuni bhi Isor dwara Tai laga ekjon uttoradhikari hoise.

*Galatia Manu khan Karone Paul Chinta Kora*

<sup>8</sup> Kintu, poila somoite to, tumikhan Isor ke najani kene thakise, aru tumikhan ke sewa koribo dise jun khan, niyom pora Isor khan nohoi\*. <sup>9</sup> Kintu etiya apuni khan Isor ke jani loise, aru Isor pora bhi apuni khan ke jani loise, titia hoile kele apuni khan komjur aru biya rasta phale jai ase? Apuni khan aru bhi taikhan laga nichete sewa kori bole mon ase? <sup>10</sup> Apuni khan notun din, notun chand, notun saal aru mohina khan mani thake! <sup>11</sup> Ki kaam apuni khan nimite moi kori dise etu eku labh nathaka hoi jabole bhoi lagi ase.

<sup>12</sup> Bhai khan, moi apuni khan ke anurodh kori ase, moi nisena hoi jabi, kelemanee moi apuni khan nisena hoi jaise. Apuni khan moike eku biya kaam kori diya nai. <sup>13</sup> Kintu apuni khan jane moi gaw pora bemaar thaka nimite etu bhal kotha khan apuni khan ke poila pora prochar

---

\* **4:8** 4.8 Isa. 37:19; Jer. 2:11.

kori dise. <sup>14</sup> Moi laga gaw saikene apuni khan dukh pai ase, hoile bhi apuni khan moike chara nai. Aru apuni khan moike Isor laga sorgodoth thaka nisena bhal kori kene moike saise, Jisu Khrista to moi he thaka nisena. <sup>15</sup> Titia, hoile, apuni laga asirbad to etiya kote ase? Moi apuni khan ke etu gawahi di ase, jodi parise koile, apuni khan nijor pora nijor laga suku ulaikene moike di dibole thakise. <sup>16</sup> Etu nimite, moi apuni khan ke hosa kotha to koi diya nimite apuni laga dushman hoi jaise†? <sup>17</sup> Taikhan apuni ke jiti lobole nimite joli ase, kintu bhal nimite nohoi. Taikhan apuni ke chup kori dibole mon ase, etu pora apuni taikhan uporte he mon thakibo nimite. <sup>18</sup> Kintu hodai bhal kaam kori bole nimite mon jola to bhal ase, aru khali moi apuni khan logote thaka homoi te nohoi. <sup>19</sup> Moi laga chutu bacha khan, jitia tak Jisu Khrista apuni khan bhitor te jonon noloj titia tak moi ekjon mahila pora bacha jonon dibole dukh pa nisena pai thakibo. <sup>20</sup> Kintu moi itcha kore apuni khan logote thaki kene moi kotha kora laga adat to bodli kori bole nimite, kelemane moi apuni khan nimite bisi chinta ase.

### *Hagar Aru Sarah Laga Dristanto*

<sup>21</sup> Moike kobi, apuni khan kun niyom laga nichete thaki bole mon ase, apuni khan niyom to mani kene nathake naki? <sup>22</sup> Isor kotha te likha ase, Abraham laga duijon bacha thakise, ekjon to sewa kora maiki laga bacha aru ekjon to ajad thaka maiki laga bacha‡. <sup>23</sup> Kintu ekjon sewa

---

† **4:16** 4.16 Amos 5:10. ‡ **4:22** 4.22 Gen. 16:5; 21:2.

kora maiki gaw pora jonon loise, aru ekjon to kosom diya nisena ajad thaka maiki pora jonon loise. <sup>24</sup> Eitu khan sob to ekta dristanto nisena koi dibole nimite, kelemane etu maiki khan duita kosom loi kene ase. Ekjon to hoile Sinai pahar pora ase aru tai nokor kora bacha khan ke jonon dise. Tai Hagar ase. <sup>25</sup> Etiya Hagar to Sinai Pahar nisena ase, juntu Arabia te ase; aru tai etiya laga Jerusalem nisena bhi ase, kelemane tai laga bacha khan ke loi kene sewa kori kene thaki ase. <sup>26</sup> Kintu Jerusalem kun to uporte ase, etu to ajad ase, aru tai moi khan laga ama ase. <sup>27</sup> Kelemane Isor kotha te eneka likha ase,

“Khushi koribi maiki, kun bacha jonon kori bole napare;

Hala kori kene khushi pora kandibi, apuni khan kun bacha jonon kora laga dukh panai; Kelemane ekta chari diye maiki laga bacha khan he bisi ase

Jun maiki khan laga mota taikhan logote ase§.”

<sup>28</sup> Kintu apuni, bhai khan, Isaac nisena, kosom diya laga bacha khan ase. <sup>29</sup> Kintu ekta homoi te kun gaw mangso pora jonon loise Isor Atma pora jonon luwa ekjon ke dukh dise. Etiya bhi eneka ase\*. <sup>30</sup> Kintu Isor kotha pora ki koi ase? “Sewa kora laga maiki aru tai laga chokra ke pathai dibi. Kelemane sewa kora maiki laga chokra aru ajad thaka maiki laga chokra eke logote thaki bole na paribo†.” <sup>31</sup> Etu nimite, bhai khan, moi khan sewa kora maiki laga bacha khan

---

§ 4:27 4.27 Isa. 54:1. \* 4:29 4.29 Gen. 21:9. † 4:30 4.30 Gen. 21:10.

nohoi, kintu ajad thaka maiki laga bacha khan ase.

## 5

### *Khrista Pora Amikhan Ke Mukti Dise*

<sup>1</sup> Kelemanee Khrista pora moi khan ke ajad kori dise. Thik pora khara hoi jabi, etu nimite, aru paap laga kaam ke aru bhi sewa nokoribi.

<sup>2</sup> Sabi, moi, Paul, apuni khan ke koi ase, jodi apuni khan bhi sunnot korise koile, etu kora nimite apuni khan Khrista ke luwa to eku labh nai. <sup>3</sup> Kintu moi sob manu khan ke etu gawahi di ase kun manu nijorke sunnot kori loise, tai to pura niyom mani kene thakibo lage. <sup>4</sup> Apuni khan Khrista usor pora kati dise, apuni khan ke niyom laga niyom pora he bisar koribo; apuni khan Tai laga anugrah pora giri jaise. <sup>5</sup> Kelemanee Isor laga Atma pora, aru biswas pora, amikhan dharmikta nimite asha kori kene rukhi ase. <sup>6</sup> Kelemanee Jisu Khrista nimite sunnot kora aru nakora laga eku motlob nai, kintu morom dwara he biswas to kaam kore. <sup>7</sup> Apuni bhal pora polai thakisele. Kun pora apuni ke hosa kotha mani kene thaki bole nimite rukhai rakhise? <sup>8</sup> Isor, jun pora apuni ke matise Tai eneka kaam nakore! <sup>9</sup> Ekta chutu khomir pora pura roti to dangor phuli bole diye. <sup>10</sup> Moi apuni khan uporte Probhu laga naam te pura biswas ase apuni khan dusra phale nasabo. Kintu, kun manu apuni ke digdar kori ase tai sajai pabo, tai kun hoile bhi. <sup>11</sup> Kintu bhai khan, jodi moi etiya bhi apuni khan sunnot kori bole laga kotha koi ase, titia hoile moi kele dukh kosto pai ase? Eneka ase koile

Cross usorte ahibole laga rasta bondh kori kene thaka to hatai dise. <sup>12</sup> Kun manu apuni khan ke digdar kori ase, moi itcha kori ase taikhan nijorke sunnot koribo nimate!

<sup>13</sup> Kelemanee apuni khan ke ajad thaki bole nimate mati loise, bhai khan. Kintu apuni khan ke ki nimate matise etu biya aru paap laga kaam pora nacholabi, hoilebi, morom dwara ekjon-ekjon ke sewa kori bhi. <sup>14</sup> Kelemanee pura niyom to ekta hukum pora he pura kori kene ase, etu hoile, "Apuni nijorke morom kora nisena apuni laga ghor usor manu ke bhi morom koribi." <sup>15</sup> Kintu jodi apuni khan ekjon-ekjon logote biya kori bole bisare, titia hoile sai lobi apuni khan ekjon-ekjon ke khotom kori nadibo nimate\*.

### *Atma Te Thakibi*

<sup>16</sup> Kintu moi koi ase, Pobitro Atma pora berabi titia apuni paap laga kaam aru itcha khan nabukhibo. <sup>17</sup> Kelemanee beya kaam laga itcha khan Pobitro Atma logote namile, aru Pobitro Atma laga kaam khan paap laga kaam ke bhirodh kore. Kelemanee etu duita ekjon-ekjon logote namile, etu pora apuni ki kori bole mon jai etu kori bole napare. <sup>18</sup> Kintu jodi apuni ke Pobitro Atma pora cholai kene loijai, titia apuni niyom laga nichete nai. <sup>19</sup> Etiya paap laga kaam eneka khan ase: bebichari, sapha nathaka kaam, <sup>20</sup> murti puja kora, jadu tona kora, hinsa kora, suku jola, khong uthi thaka, manu pora bhi bisi bhal kori bole mon juwa, aru, bhag kori diya, <sup>21</sup> nisa hoi thaka, nisa te khushi kora, eneka khan

---

\* **5:15** 5.15 Lev. 19:18; Mat. 22:39-40

ase. Apuni khan ke etu kaam pora hoshkar kori ase, moi poila bhi koi dise, kun manu etu kaam khan kori thake taikhan Isor laga rajyote jabole na paribo. <sup>22</sup> Kintu Pobitro Atma laga phol ase morom, khushi, shanti, dhorjo, bhal niyom, aru biswas, <sup>23</sup> nomro, aru nijorke biya kaam pora rukhai kene rakha; eitu khan nimite eku niyom nai. <sup>24</sup> Kintu, kun manu Jisu Khrista laga ase taikhan laga sob paap laga itcha khan Cross te morai dise.

<sup>25</sup> Jodi amikhan Atma te thake, titia hoile amikhan bhi Atma te bera bole lage. <sup>26</sup> Amikhan nijor uporte phutani nokorile, dusra ke biya nokobo, aru ekjon-ekjon logote suku nojolibo.

## 6

### *Ekjon Pora Ekjon Laga Khang Uthabi*

<sup>1</sup> Bhai khan, jodi kunba ke biya kaam kori kene dhure, apuni khan kun Atma te ase taikhan ke nomro laga atma pora uthai lobi. Nijor nimite chinta thakibi, apuni khan bhi porikha nohobole nimite. <sup>2</sup> Ek dusra laga boja to uthai lobi, aru Khrista laga niyom ki ase eitu khan pura koribi. <sup>3</sup> Jodi kunba manu tai bhal nohoile bhi nijorke bhal bhabe, tai nijor taikhe thogai di ase. <sup>4</sup> Sob manu nijor laga kaam to bhal pora sai lobi, etu pora tai nijorke saikene phutani kori bole paribo kintu dusra ke saikene nohoi. <sup>5</sup> Kelemaner nijor he nijor laga boja bukhi bole ase.

<sup>6</sup> Kun manu Isor laga kotha sikhai, tai sikhai diya manu logote mili kene sob bhal kaam khan kori bole lage. <sup>7</sup> Nijorke nothogabi. Isor ke sorom

khila bole napare, ekjon manu pora ki kaam kore, tai etu hisab te he pabo. <sup>8</sup> Kun manu tai nijor laga paap laga bijon dhale, etu paap pora he tai khotom hoi jabo. Kintu kun manu Atma laga bijon dhale, etu Atma pora he tai anonto jibon pabo. <sup>9</sup> Kintu amikhan bhal kaam kori bole nimite alchi nokorile, kelemane thik homoi te amikhan kheti katibo, jodi amikhan alchi nakore. <sup>10</sup> Etu nimite, amikhan kori bole para homoi te, sob manu nimite bhal kaam koribo, arubi bisi koribo taikhan nimite jun khan biswasi hoise.

### *Hekh Te Hoshiar Aru Asirbad Diya*

<sup>11</sup> Sabi moi nijor laga hath pora apnikhan ke iman dangor chithi likhi dise. <sup>12</sup> Kun manu gaw mangso pora bhal dikha bole mon ase taikhan apuni khan ke sunnot kori dibole mon ase. Taikhan Jisu Khrista laga Cross nimite dukh napabole eneka kori ase. <sup>13</sup> Kun manu sunnot kori loise taikhan nijor bhi niyom mani kene nathake, kintu taikhan apuni ke sunnot kori dibole mon ase kelemane taikhan apuni laga gaw loi kene phutani kori bole nimite. <sup>14</sup> Moi khali Jisu Khrista laga Cross te he phutani koribo, etu pora pura prithibi moi logote Cross te mari dise, aru moi etu prithibi logote. <sup>15</sup> Kelemane sunnot kori luwa aru nakora to eku ginti nakore, kintu ki ginti kore koile ekta notun bonai diya manu. <sup>16</sup> Kun manu bhal pora thaki ase, shanti aru daya apuni khan logote thaki bole dibi, Israel laga Isor logote bhi thaki bole dibi.



<sup>17</sup> Etiya pora moike kun bhi digdar nokoribi, kelemane moi Jisu laga dagi moi laga gaw te loi kene ase.

<sup>18</sup> Probhu Jisu Khrista laga anugrah apuni khan laga Atma logote thaki bole dibi, bhai khan. Amen.

**Indian Standard Version (ISV) Nagamese  
The New Testament in the Naga Pidgin language of  
India: Indian Standard Version (ISV) Nagamese**

copyright © 2019 Bridge Connectivity Solutions

Language: Nagamiz (Naga Pidgin)

Contributor: Bridge Connectivity Solutions Pvt. Ltd.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 23 Apr 2023

302d590c-b57a-5734-9dcb-8a22ed7685c4